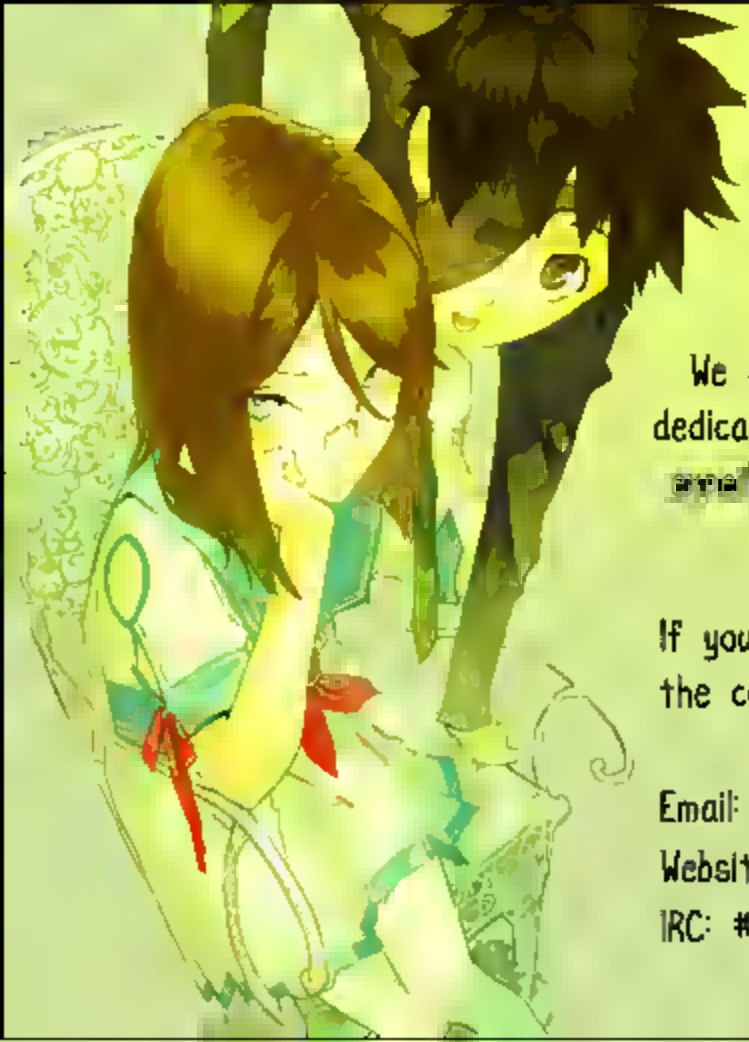
Perfect Illusion
http://perfectillusions
Magica
Scanner: JJ da Crow
translator: Kiara Soka
editor: Erica



Interested in helping to release Rental Magica faster?

We are desperately looking for a dedicated Japanese translator and an english editor for this project.

If you think you can help please use the contact info below

Email: CONTACT@PERFECTILLUSIONS.NET

Website: HTTP://PERFECTILLUSIONS.NET

IRC: #PERFECT-ILLUSIONS@IRCNIGHWAY.NET

Rental.4
Today, I must be brutally tough,
and send them all on a pilgrimmage to their final destination...
NEKOYASHI-SAN... I...
I HAVE ABSOLUTELY NO INTENTION IN BECOMING THE PRESI-DENT...
CLACK

Rental. 4
SI...LENCE...
NONE WHAT-SOEVER!!
If I...
could just say that, I'd be over the moon.
PWISH!
Practicing his lines for his turndown.
So desolate... Oh!

End of month accounts.
Nekoyashiki-san! Ken yer show me where last months accounts are?
IT'S SO BUSY I COULD EVEN MAKE USE OF A PAIR OF SPARE CATS' HANDS...
NOT ONLY IS OUR COMPANY FULL OF TEMP WORKERS, BUT EVEN WHEN WE DO HAVE CONTRACTED AND PERMANENT STAFF, THEY'RE ALL ON FIELD TRIPS AND CAUSED A MODERATE STAFF SHORTAGE.
OH, MY~ YOU REALLY SAVED ME THERE~
click
click
In this fashion,
SINCE THERE ARE 4 CATS, YOU MIGHT AS WELL BORROW ALL THEIR HANDS AND FEET...
SQUEAL
Could ya ave trashed it when ya were rearranging tha layout last time?
SQUEAL
Oh, no!! That's not good! Those are exotic items imported from abroad!!
Nekoyashi-san, I ken' find tha cursed objects' receipt from b'fer~
I'm being strung along by them today once again.
I end up working at the Rental Magician's Co, Astral instead.
I'M SO USELESS!!!

SIGH.....
PEEP OUT
!
FUNDAMENTALLY, I'M JUST A NORMAL HIGH SCHOOL KID!!
THERE'S NO WAY I CAN BE THE 'BOSS', IS THERE?
SNIFF
SNIFF
Mommy, there's a caterpillar.
Don't look!!
squirm
—I've really got to hate you, dad.
Passing on that hot potato of a company of rental magicians to me...

CLICK
Come to think of it, trouble always trails behind you.
Dad's...
she...
OW...!
BAM
TOMP

Ahh... today's been really awful.
JAB
IT HURTS~
Why would this play up here?!
JAB
JAB...
Exactly what kind of scary things...
THUMP...
THUMP...
When my eyes are like this, I'll usually...
ZH...
THUMP
TAP
see things I don't want to see.....
THUMP...
JAB

EH...?
will I be forced to see today—
A
blonde foreigner—?!
SHU...

GASP
WAH!
A-AI AMU NATTO SUBIKINGU INGURI...*
*Note : I am not speaking Engli...
GASA
CLICK
!
GLIDE
WOULD YOU BE IBA ITSUKI?
EEK...!
HIC
SWISH
Fwhatsu... yesu!
Yes!
SWISH
HONORED TO MEET YOU.
SWISH...

ALTHOUGH IT'S A LITTLE RUDE TO SAY THIS WHEN WE'VE JUST MET,
WOULD YOU...
I'M ADELICIA LENN MATHERS.
RESIGN FROM THE POSITION OF ASTRAL'S PRESIDENCY?
EH.....
Um...

I'VE BEEN FRAMED!!!
In forgery
I'M NOT THE PRESIDENT IN ANY SENSE AT ALL...
What do you mean resign...
Oh, my.. Feigning ignorance...
THE SON OF ASTRAL'S FOUNDER, IBA ITSUKI, HAS BECOME THE NEW BOSS. THOSE NEWS HAS BEEN THE MAIN TOPIC CIRCULATING IN OUR TRADE.
EH?!
I WISH YOU NO HARM.
ZWISH
EEK
WAH!!
COME. PUT YOUR SIGNATURE HERE.
EH.....?
Yes?
LETTER OF RESIGNATION

M..... MY SIGNATURE.
!
COULD YOU BE...
YES...!!
LOOKING PROUD
Boss~ Sign this, please~
Boss!! 'aven't ya signed fer t'is yet?!
RELATED TO ASTRAL?
RIGHT?
Staff always wanting signature
A...ARE YOU SAYING THAT I'M.. FROM ASTRAL?
TREMBLE
HOW DARE YOU INSULT ME WHO IS ADORNED WITH THE TITLE 'MATHERS'...
SIGH
JAB...
WOULD YOU... NOT KNOW ANYTHING ABOUT OUR WORLD?

—MY EYE...!!
EE...!
IT'D BE BETTER FOR YOU IF YOU SIGN THIS QUICKLY AND FORGET ABOUT THIS WORLD...
OTHERWISE... YOU'LL FACE THINGS WORSE THAN DEATH!
BRRRH BRRRH
LETTER O RESIGNATION
OH, MY. WHY ARE YOU SHAKING SO BADLY?
GHG GHG
POOR THING... YOU CAN'T SIGN IT EVEN IF YOU WANTED TO LIKE THIS...
ALLOW ME TO LEND YOU A HAND.
AH..... UH.....

!
Come hitherto,
Boots.
SSSWARGHH!
!!
Squee.
BADMA
The enlightened earl in command of the sixth legions...

SLUMP
?!
Eh? My body... on its own...
COME...
SIGN FOR ME...
If I just put my signature down, does that mean I don't have to be the president anymore...
twitch
BOSS~!

But.....
BOSS ONII-CHAN!
TAP
BOSS—
It's should be alright, shouldn't it...
THAT'S RIGHT...
Just in this fashion...
WHAT A GOOD BOY.....

FSHF
T'AT'S ENOUGH FROM YA.
OOO!
!!
SHOO
THE MISTLETOE DART...
GLARE
HONAMI!
ADE...
AREN'T YA JUMPIN' AHEAD OF YERSELF?

I THINK YER'VE GONE TOO FAR CALLIN'PON THA 72 DEMONIC ENTITIES.
thump
STOP CALLING MY PET NAME AS IF YOU'RE MY FRIEND!
FWAP
RIGHT BACK AT YA.
GE'IN' SO COZY WIT' ASTRAL'S PRESIDENT... KEN' YA KEEP YER PAWS OFF OUR BOSS?
I WONDER WHY I WOULD EXPECT ANYTHING LESS FROM SOMEONE WHO DARES INTERRUPT A CONVERSATION BETWEEN BOSSES. YOUR MOUTH STINKS...

ZWiiSH
HURTS AWFUL...
!!
That move...
WATCH... OUT...

.....I'LL STOP AND LEAVE OFF FOR TODAY.
H...HONAMI-S...
COME HITHERTO, BATHIN.
IT'S NEITHER THE TIME NOR PLACE TONIGHT.
THE GREAT DUKE IN COMMAND
KA
CK

UNTIL ANOTHER DAY.
WELL, THEN—
KLA...CK
LATERS...
S...
PFF
SH
YOO...

WAH!!
HIC
—...ARE YER EYES 'KAY?
She disappeared...
IS T'AT ONE OF THA DEMONIC ENTITIES T'AT KEN MAKE PEOPLE TELEPORT...
UH... UM... THAT PERSON... WHO...
EH? AH... COMPARED TO EARLIER..
I think... it's better?
bip...
PUT T'IS ON.
TH...
Ya'll feel a lot betta.
THANKS.

M... MAGICIAN'S GUILD...
ADELICIA LENN MATHERS...
T'AT'S RIGHT.. COLLEAGUES... GOETIA DOESN'T NORMALLY BOTHER WIT' SMALL FRIES LIKE OUR COMPANY...
POP...
I THINK THERE'S GOIN' TA BE MER THAN ONE WAVE IN THA 'NIGHT' T'IS TIME.....
EH?

WHAT'S... THAT?

HONAMI...SAN?
The night that engulfs all silently creeps close.
But, I wasn't ready to comprehend that back then—
★Rental 4★ Two